



SHIATSU MASSAGE CUSHION SSMK 18 A1

(FI)

SHIATSU-HIERONTATYYNY

Käyttöohje

(DE) (AT) (CH)

SHIATSU-MASSAGEKISSEN

Bedienungsanleitung

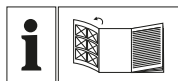
(SE)

SHIATSU-MASSAGEKUDDE

Bruksanvisning

IAN 467756_2401

(FI) (SE)



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

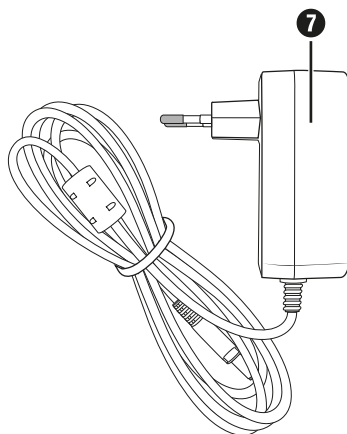
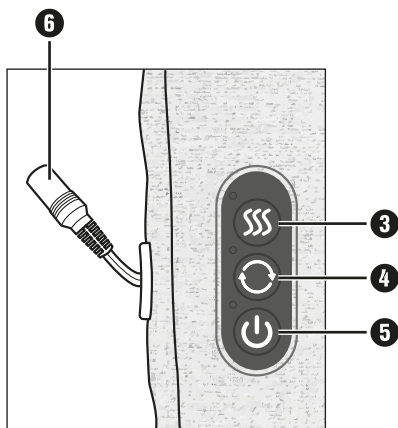
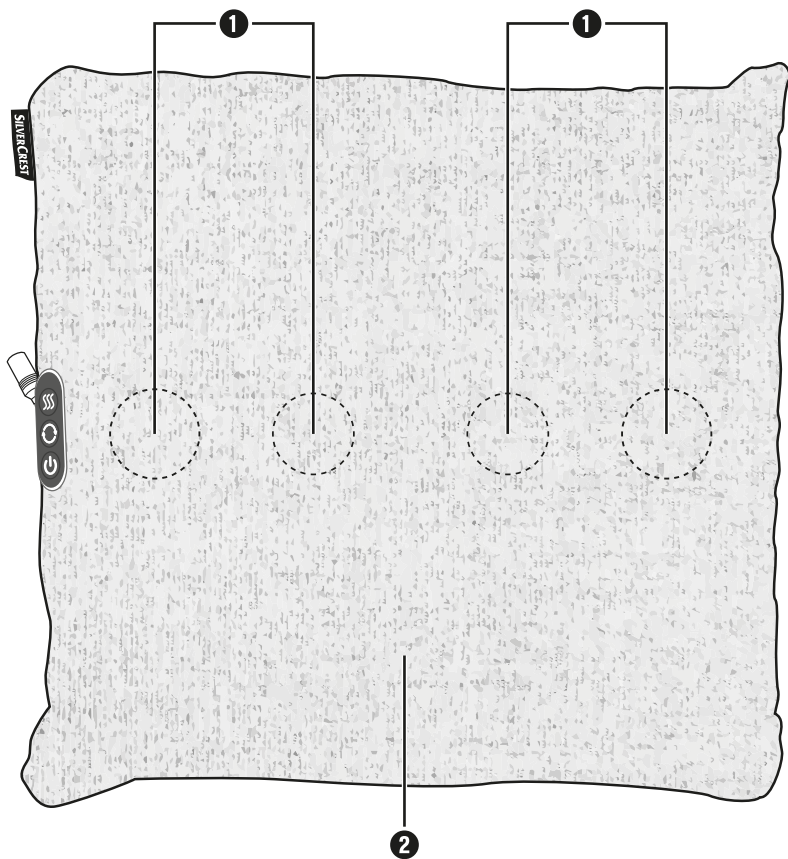
SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	11
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	21



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja	2
Määrysten mukainen käyttö	2
Käytetyt varoitukset ja symbolit	2
Turvallisuusohjeet	3
Käyttöelementit/osien kuvaus	5
Ennen ensimmäistä käyttöä	5
Toimitussisällön tarkastaminen	5
Käyttö	6
Käyttö ja toiminta	6
Laitteen kytkeminen päälle/pois	6
LED-merkkivalo	6
Lämpötoiminnon kytkeminen päälle/pois päältä	6
Pyörienvierien hierontapäiden suunnan vaihtaminen	6
Puhdistus	7
Laitteen puhdistaminen	7
Irrotettavan päällisen peseminen	7
Säilytys	8
Vianetsintä	8
Hävittäminen	8
Laitteen hävittäminen	8
Pakkauksen hävittäminen	8
Liite	8
Tekniset tiedot	8
Kompernass Handels GmbH:n takuu	9
Huolto	10
Maahantuoja	10

Johdanto

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja



Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan laitteen. Käyttöohje on osa tätä laitetta. Se sisältää tuotteen turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen laitteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä laitetta ainoastaan kuvatulla tavalla ja mainittuihin käyttö-tarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki laitetta koskevat asiakirjat.

Määräysten mukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu lihasten rentouttamiseen ja kireyden vähentämiseen. Laitetta voi käyttää monipuolisesti hartioille, niskalle, selälle ja jaloille. Päälle kykettävä lämpötoiminto voi rentouttaa ja vähentää lihasten kireyttä. Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan ei määräysten mukaiseksi käytöksi. Laitetta ei saa käyttää lääketieteellisissä/terapeuttisissa tai kaupallisissa tarkoituksissa eikä laite voi korvata lääkärin antamaa hoitoa. Emme vastaa minkäänlaisista tarkoituksenvastaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista. Vastuu on yksinomaan käyttäjällä.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja:

	VAARA! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VAARA", osoittaa välittömän vaaratilanteen, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VAROITUS", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei huomioida.

	VARO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VARO", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos sitä ei huomioida.
	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei huomioida.
	Huomautus: Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
	Suojausluokka II: suojaus kaksinkertaisella tai vahvistetulla eristyksellä jännitteiden ja kosketettavien osien välillä.
	Käytä vain sisätiloissa.
	Tasavirta/-jännite
	Vaihtovirta/-jännite
	Ainoastaan irrotettavan päällisen voi pestä koneessa 30 asteessa.
	Älä valkaise
	Älä kuivaa kuivausrummussa
	Älä silitä
	Älä pese kemiallisessa pesussa

Turvallisuusohjeet

⚠ VAARA!

- Pakkausmateriaalit eivät sovellu lasten leikkeihin! Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara!
- Tarkasta laite ennen käyttöä ulkoisten, näkyvien vaurioiden varalta. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Käytä verkkolaitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Liitä verkkolaite vain määräysten mukaisesti asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Verkkojännitteen on vastattava laitteen/verkkolaitteen tyyppikilven tietoja.
- Käytä laitetta vain mukana tulevan verkkolaitteen kanssa ja käytä mukana tulevaa verkkolaitetta vain laitteen kanssa.
- Suojaa laite, verkkolaite ja kiinteästi liitetty liitäntäjohto kosteudelta sekä tippu- tai roiskevedeltä. Älä koskaan upota laitetta, verkkolaitetta ja kiinteästi liitettyä liitäntäjohtoa veteen tai muihin nesteisiin.
- Pidä laite ja verkkolaite poissa kuumien pintojen lähetyviltä.
- Sijoita liitäntäjohto siten, ettei se jää puristuksiin tai pääse vaurioitumaan.
- Käytettävän pistorasian on oltava aina helppopääsyisessä paikassa, jotta verkkolaite voidaan vaaratilanteessa nopeasti irrottaa pistorasiasta.
- Älä käytä verkkolaitetta, jos pistoke tai liitäntäjohto on vahingoittunut.
- Verkkolaitetta ja sen liitäntäjohtoa ei saa yrittää korjata. Vika-tapauksessa koko verkkolaite on vaihdettava uuteen vastaavanlaiseen verkkolaitteeseen.
- Sammuta laite välittömästi ja irrota liitetty verkkolaite laitteesta, jos havaitset palaneen käryä tai savunmuodostusta. Anna valtuutetun ammattilaisen tarkastaa laite, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- Kytke laite pois päältä aina käytön jälkeen ja ennen puhdistusta. Laitteessa on lisäsuojauksena poiskytkentäautomaatiikka, joka kytkee laitteen pois päältä 15 minuutin kuluttua.
- Irrota laite sähköverkosta verkkolaitteesta vetämällä. Älä vedä kiinteästi liitetystä liitäntäjohtosta.

- Irrota verkkolaite pistorasiasta ennen jokaista puhdistusta.
- Älä korjaa koskaan laitetta mil-lään tavalla. Kaikki korjaukset on annettava asiakaspalvelun tai pätevän ammattihenkilöstön tehtäväksi.
- Älä koskaan avaa valkoisen tyy-nynpäällisen vetoketjua. Laitteen sisällä ei ole huollettavia osia. Sitä käytetään ainoastaan tuo-tantoteknisistä syistä.

⚠ VAROITUS!

- Kahdeksan vuotta täyttäneet ja sitä vanhemmat lapset sekä hen-kilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset, tai joilla ei ole riittävää kokemus-ta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ai-noastaan valvottuina ja kun heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitet-ta eivätkä tehdä käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.

- Sydämentahdistajan, tekoniveliä tai sähköisiä istutteita omaavien henkilöiden tulee neuvotella lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä.
- Älä käytä laitetta sydämen alueella, kasvojen alueella tai intiimialueella.
- Älä käytä laitetta, jos sinulla esiintyy yhtä tai useampaa seu-raavista sairauksista tai vaivoista: Verenkiertohäiriöt, suonikohjut, avohaavat, ruhjevammat, ihon halkeamat, suonitulehdukset, veritulppa, diabetes tai välilevyn pullistuma.
- Älä koskaan käytä laitetta lapsiin, eläimiin, raskaana oleviin, pää-hän ja kaulaan tai kehon osiin, joissa on turvotusta, palovammo-ja, tulehduksia, ihottumaa, haa-voja tai herkkiä kohtia.
- Laitteen pinta on kuuma. Läm-mölle herkkien henkilöiden on oltava varovaisia laitetta käyt-täessään.
- Älä käytä laitetta peittojen tai tyynyjen alla. Älä koskaan käytä laitetta bensiinin tai muiden hel-posti syttyvien aineiden lähellä.

⚠ VARO!

- Älä käytä laitetta nukkuessasi tai nautittuasi reaktiokykyä heikentäviä aineita (esim. särkylääkkeitä tai alkoholia).
- Älä koskaan käytä laitetta suoraan luiden kohdalla, esim. selkärankaan, reisiluihin, jalkapöytään tai vastaaviin kohtiin kehoa.
- Käytä laitetta vain kuivalla ja puhtaalla kehon pinnalla.
- Keskeytä laitteen käyttö heti, jos hieronta tuntuu epämiellyttävältä tai aiheuttaa kipua.
- Käytä laitetta vain määräysten mukaisesti.

❗ HUOMIO!

- Käytä laitetta vain sisätiloissa.
- Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita tai liuotinaaineita laitteen puhdistukseen. Ne voivat vahingoittaa laitteen pintoja.

❗ Huomautus:

- Käyttäjän ei tarvitse suorittaa mitään toimenpiteitä asettaakseen laitteen 50 tai 60 Hz:n taajuudelle. Laitte asetuu automaattisesti 50 tai 60 Hz:n taajuudelle.

Käyttöelementit/osien kuvaus**(Katso kuvat kääntösivulta)**

- ❶ Pyörivä hierontapää 4 kpl
- ❷ Irrotettava päällinen
- ❸ SSS-painike (lämpötoiminto)
- ❹ ⌚-painike (pyörintä sisään- ja ulospäin)
- ❺ ⏻ Virtapainike
- ❻ Liitäntä
- ❼ Verkkolaite

Ennen ensimmäistä käyttöä**Toimitussisällön tarkastaminen****⚠ VAARA!** Tukehtumisvaara!

Pakkausmateriaaleilla ei saa leikkiä.

- ◆ Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- ◆ Poista koko pakkausmateriaali.

Toimitus sisältää seuraavat osat:

- Shiatsu-hierontatyyny
- Verkkolaite
- Tämä käyttöohje

- ❗ **Huomautus:** Tarkasta, ettei toimituksesta puutu osia ja ettei tuotteessa ole näkyviä vaurioita. Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).

Käyttö

Laitetta voi käyttää hartioiden, niskan, selän ja jalkojen rentouttavaan ja lihasten kireyttä vähentävään hierontaan. Päälle kytkettävä lämpötoiminto voi rentouttaa ja vähentää lihasten kireyttä. Käsiteltävän kehonosan lihaskireyden mukaan suositellaan korkeintaan noin 15 minuutin hoitoaikaa. Laitteessa on automaattinen poiskytkentäautomaatiikka, joka katkaisee laitteesta automaattisesti virran n. 15 minuutin kuluttua.

Paina kehon osaa, jota haluat hieroa aluksi kevyesti laitteella. Tarkasta sen jälkeen, onko hieronta-asento mukava. Siirrä kehosi painoa asteittain laitteen suuntaan ja lisää painamisvoimaa.

Hieronnan on aina tunnettava miellyttävältä. Käsiteltävien alueiden lievä punoitus tai jopa lievät mustelmat ovat tavallinen sivuvaikutus, koska hieronta edistää verenkiertoa kohdistetusti. Jos kuitenkin havaitset liiallisia ihoreaktioita, lopeta käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin. Jos hieronta tuntuu kivuliaalta tai epämiellyttävältä, vaihda asentoa tai painamisvoimaa tai lopeta käyttö.

Käyttö ja toiminta

Laitteen kytkeminen päälle/pois

- ◆ Liitä verkkolaitteen ⑦ liitäntäpistoke laitteen liitäntään ⑥.
- ◆ Liitä verkkolaite ⑦ pistorasiaan.
- ◆ Kytke laite päälle painamalla  virtapainiketta ⑤. Hierontapäät ① alkavat pyörimään automaattisesti. LED-merkkivalo palaa.
- ◆ Kytke laite pois päältä painamalla  virtapainiketta ⑤. LED-merkkivalo sammuu.
- ① **Huomautus:** Laite sammuu automaattisesti 15 minuutin jälkeen.
- ◆ Jos et enää käytä laitetta, irrota verkkolaite ⑦ verkkopistorasiasta.
- ◆ Vedä verkkolaitteen ⑦ liitäntäpistoke irti laitteen liitännästä ⑥.

LED-merkkivalo

LED	Väri	Tila/toiminto
	punainen	Lämpötoiminto kytketty päälle
	pois	Lämpötoiminto kytketty pois päältä
	vihreä	Pyörintä ulospäin
	punainen	Pyörintä sisäänpäin
	vihreä	Laite kytketty päälle
	pois	Laite sammutettu

Lämpötoiminnon kytkeminen päälle/pois päältä

- ① **Huomautus:** Kun kytket laitteen päälle, lämpötoiminto on kytketty pois päältä.
- ◆ Kytke lämpötoiminto päälle painamalla  -painiketta ③. Pyörienvierontapäiden ① valo palaa.  -painikkeen ③ LED-merkkivalo palaa punaisena.
- ◆ Kytke lämpötoiminto pois päältä painamalla  -painiketta ③. Pyörienvierontapäiden ① valo sammuu. Myös  -painikkeen ③ LED-merkkivalo sammuu.

Pyörienvierontapäiden suunnan vaihtaminen

Hierontapäät pyörivät aina pareittain vastakkaisiin suuntiin joko sisään- tai ulospäin.

- ① **Huomautus:** Kun kytket laitteen päälle, hierontapäät ① pyörivät ulospäin.
- ◆ Paina  -painiketta ④ suunnan vaihtamiseksi sisäänpäin.  -painikkeen ④ LED-merkkivalo palaa punaisena.
- ◆ Paina  -painiketta ④ suunnan vaihtamiseksi ulospäin.  -painikkeen ④ LED-merkkivalo palaa vihreänä.

Puhdistus

Laitteen puhdistaminen

⚠ VAARA! Sähköiskusta aiheutuva hengenvaara! Sammuta laite aina ennen puhdistamista. Irrota laitteen verkkolaite **7** verkkopistorasiasta ennen puhdistusta. Vedä verkkolaitteen **7** liitäntäpistoke irti laitteen liitännästä **6**. Varmista, ettei laitteeseen pääse puhdistuksen yhteydessä kosteutta.

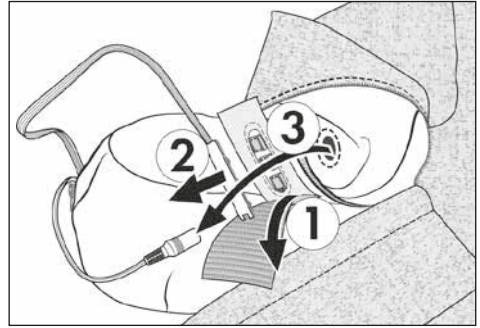
⚠ HUOMIO! Laitevauriot! Älä käytä syövyttäviä, hankaavia tai liuotainainepitoisia puhdistusaineita. Ne voivat vaurioittaa laitteen pintoja.

- ♦ Pyyhi laite kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä liuotainaineita tai muovivaahkoja puhdistusaineita. Lisää liinaan tarvittaessa mietoa astianpesuainetta ja pyyhi lopuksi pelkällä vedellä.
- ♦ Anna kaiken kuivua hyvin, ennen kuin asetat laitteen säilytykseen tai otat sen uudelleen käyttöön.

Irrotettavan päällisen peseminen

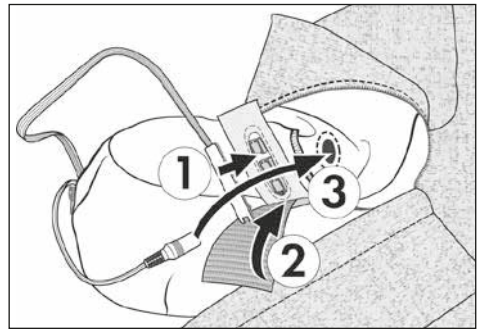
Irrotettavan päällisen **2** voi pestä pesukoneessa 30 asteessa, mikäli se on hyvin likainen. Ota huomioon irrotettavaan päälliseen **2** ommellussa pesulapussa olevat hoitoa ja puhdistusta koskevat symbolit.

- i Huomautus:** Älä koskaan avaa valkoisen tyynynpäällisen vetoketjua. Sitä käytetään ainoastaan tuotantoteknisistä syistä.
- ♦ Avaa irrotettavan päällisen **2** vetoketju.
- ♦ Poista valkoinen tynny irrotettavasta päällisestä **2**.
- ♦ Vedä irrotettavan päällisen **2** sisäpuolelta tarra kiinnitys irti käyttöpaneelista (ks. **1.** kuva 1).
- ♦ Poista piirilevy (ks. **2.** kuva 1).
- ♦ Vedä liitäntä **6** irrotettavan päällisen **2** aukon läpi (ks. **3.** kuva 1).



Kuva 1

- ♦ Aseta irrotettava päällinen **2** pesukoneeseen.
- ♦ Anna irrotettavan päällisen **2** kuivua hyvin pesun jälkeen.
- ♦ Aseta irrotettava päällinen **2** valkoisen tyynyn päälle siten, että liitäntä **6** ja käyttöpaneeli ovat samalla puolella.
- ♦ Kiinnitä piirilevy käyttöpaneeliin. Varmista oikea suunta (ks. **1.** kuva 2).
- ♦ Kiinnitä tarrakiinnitys (ks. **2.** kuva 2).
- ♦ Vie liitäntä **6** irrotettavan päällisen **2** aukon läpi (ks. **3.** kuva 2).



Kuva 2

- ♦ Käännä irrotettava päällinen **2** valkoisen tyynyn päälle.
- ♦ Sulje irrotettavan päällisen **2** vetoketju.

Säilytys

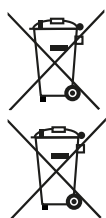
- ♦ Vedä verkkolaite **7** verkkopistorasiasta, mikäli laitetta ei käytetä.
- ♦ Vedä verkkolaitteen **7** liitäntäpistoke irti laitteen liitännästä **6**.
- ♦ Säilytä laite puhtaassa ja kuivassa paikassa, suoralta auringonvalolta suojattuna silloin kun laitetta ei käytetä.

Vianetsintä

Vika	Syy	Korjaus
Hierontapäät 1 pyöriivät hyvin hitaasti.	Hierontapäitä 1 kuormittaan liikaa.	Pienennä hierontapäiden 1 kuormitusta.
Hierontapäät 1 eivät liiku.	Laitetta ei ole kytketty päälle tai virtaverkkoon.	Luo yhteys virtaverkkoon ja/tai kytke laite päälle.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen yliviivatun, pyörien päällä seisovan jäteastian symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttööän päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.

Mikäli käytetty laitteesi sisältää henkilökohtaisia tietoja, vastaat itse niiden poistamisesta, ennen kuin palautat laitteen.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen hävittämisestä saat tietoja kuntasi tai kaupunkisi jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat

pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



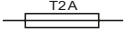
Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla

(b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Liite

Tekniset tiedot

Verkkolaite	
Valmistaja	
Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. 1F/3F-5F, BLDG 5, No.943-5, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-tech Industrial Zone (Xiang'an), Xiamen, 361000, P.R.China Kaupparekisterinumero: 91350200568403208H Maahantuoja: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, rekisterituomioistuin AG Bochum, rekisterinumero: HRB 4598	
Malli	IVP1200-1500GA
Tulojännite	100–240 V ~
Vaihtovirran tulotaajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite	12,0 V ===
Lähtövirta	1,5 A
Lähtöteho	18,0 W
Keskimääräinen tehokkuus käytössä	86,6%
Tehokkuus vähäisellä kuormituksella (10%)	80,3%
Tehontarve nollakuormituksella	0,08 W

Verkkolaite	
Virranotto	0,6 A
Suojausluokka	II/□ (kaksoiseristys)
Napaisuus	 (plus sisällä, miinus ulkona)
Tehokkuusluokka 6	
Verkkolaite	

Laite	
Tulojännite	12,0 V ==
Tuloteho	18,0 W
Napaisuus	 (plus sisällä, miinus ulkona)
Irritettava syöttöyksikkö	

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,
Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.
Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotosiiteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisaikankohhta.
Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uuden tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.
Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.
Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.
Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

- Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:
- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 467756_2401 tallessa todisteena ostosta.
 - Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.

- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriötä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 467756_2401.

Huolto



Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 467756_2401

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	12
Information om denna bruksanvisning	12
Avsedd användning	12
Varningar och symboler	12
Säkerhetsanvisningar	13
Manöverelement/Beskrivning av delar	15
Före första användning	15
Kontrollera leveransens innehåll	15
Användning	16
Användning och funktion	16
Slå på/stänga av produkten	16
Ljusindikering	16
Slå på/av värmefunktionen	16
Ändra riktning på de roterande massagehuvudena	16
Rengöring	17
Rengöra produkten	17
Tvätta det avtagbara kuddöverdraget	17
Förvaring	18
Felsökning	18
Kassering	18
Kassera/återvinna produkten	18
Kassera förpackningen	18
Bilaga	18
Tekniska data	18
Garanti från Kompernass Handels GmbH	19
Service	20
Importör	20

Inledning

Information om denna bruksanvisning



Tack för köpet av denna produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Manualen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noggrant igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten på det sätt och till de användningsområden som beskrivs här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att slappna av och mjuka upp musklerna. Produkten kan användas på många olika områden, t.ex. axlar, nacke, rygg och ben. Den inkopplingsbara värmefunktionen kan bidra till avslappning och uppmjukning.

All annan användning eller användning utöver detta anses vara felanvändning. Produkten är inte avsedd att användas inom medicinska/terapeutiska eller yrkesmässiga områden och kan inte ersätta medicinsk behandling. Krav av något slag på grund av skada till följd av felanvändning utesluts. Användaren bär ensam risken för sådan användning.

Varningar och symboler

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten:

	FARA! En varning med denna symbol och signalordet FARA indikerar en omedelbar farlig situation som kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador om den inte undviks.
	VARNING! En varning med denna symbol och signalordet VARNING indikerar en risk för en farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador om den inte undviks.

	OBS! En varning med denna symbol och signalordet OBS indikerar en potentiell farlig situation som kan leda till mindre eller måttliga personskador om den inte undviks.
	SE UPP! En varning med denna symbol och signalordet SE UPP indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till saksador om den inte undviks.
	Anmärkning: En anmärkning innehåller ytterligare information som underlättar att använda produkten.
	Kapslingsklass II: Skydd genom dubbel eller förstärkt isolering mellan spänningsförande och beröringsbara delar.
	Använd produkten endast inomhus.
	Likström/-spänning
	Växelström/-spänning
	Endast det avtagbara överdraget kan maskintvättas i 30 °C.
	Använd inte blekmedel
	Torktumla inte
	Stryk inte
	Får inte kemtvättas

Säkerhetsanvisningar

⚠ FARA!

- Förpackningsmaterial är inga leksaker! Förvara allt förpackningsmaterial oåtkomligt för barn. Risk för kvävning!
- Kontrollera om produkten har några yttre, synliga skador innan du använder den. Använd inte en produkt som är skadad eller har fallit i golvet.
- Använd endast elnätadaptern i torra utrymmen inomhus.
- Eladaptern får endast anslutas till ett godkänt och jordat eluttag. Elnätspänningen måste överensstämma med uppgifterna på produktens/eladaptorns typskylt.
- Använd produkten endast med den eladapter som medföljer och använd inte eladaptern till någon annan produkt.
- Skydda produkten, eladaptern och den fast anslutna elkabeln mot fukt, droppande eller stänkande vatten. Sänk aldrig ned produkten, eladaptern eller den fast anslutna elkabeln i vatten eller andra vätskor.
- Håll produkten och eladaptern borta från heta ytor.
- Dra elkabeln så att den inte kan klämmas eller skadas.
- Eluttaget ska alltid vara lättåtkomligt så att eladaptern snabbt kan tas ut ur eluttaget i en risk-situation.
- Använd inte eladaptern om stickkontakten eller elkabeln är skadade.
- Eladaptern och den fast anslutna elkabeln får inte repareras. Om eladaptern är defekt måste den bytas ut mot en identisk adapter.
- Stäng genast av produkten och koppla bort eladaptern från produkten om du känner brand- eller rökluft. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten innan den används igen.
- Stäng av produkten efter varje användning och innan den rengörs. För ytterligare skydd har produkten en automatisk avstängningsfunktion efter 15 minuter.
- Använd eladaptern för att koppla bort produkten från elnätet. Dra inte i den fast anslutna elkabeln.
- Dra alltid ut eladaptern ur eluttaget före rengöring.

- Försök inte att reparera produkten själv. Alla reparationer måste utföras av kundtjänsten eller kvalificerad fackpersonal.
- Öppna aldrig dragkedjan på det vita kuddöverdraget. Det finns inga delar inuti som behöver underhållas. Det används endast av produktionstekniska skäl.

⚠ VARNING!

- Denna produkt får användas av barn från ca 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de får tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker det innebär.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och användarunderhåll får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- Personer med pacemaker, konstgjorda leder eller elektroniska implantat bör rådgöra med läkare innan de använder produkten.

- Använd inte produkten i området kring hjärtat, i ansiktet eller vid könsorganen.
- Använd inte produkten om du lider av en eller flera av följande sjukdomar eller besvär: Cirkulationsrubbningar, åderbräck, öppna sår, blåmärken, hudrevor, veninflammation, trombos, diabetes eller diskbräck.
- Använd aldrig produkten på barn, djur, gravida kvinnor, på huvud och hals eller på svullna, brända, inflammerade, eksem-drabbade, såriga eller känsliga kroppsdelar.
- Produkten har en het yta. Personer som är okänsliga för värme måste vara försiktiga när de använder produkten.
- Använd inte produkten under täcken eller kuddar. Använd aldrig produkten i närheten av bensin eller andra lättantändliga ämnen.

⚠ OBS!

- Använd inte produkten när du ska sova eller om du är påverkad av medel som försvagar din reaktionsförmåga (t ex smärtstillande medel eller alkohol).

- Använd aldrig produkten direkt på benstrukturer, t.ex. på ryggraden, skenbenet, fotryggen eller liknande områden på kroppen.
- Använd produkten endast på torra och rena kroppsdelar.
- Avbryt behandlingen med produkten omedelbart om du tycker att massagen är obehaglig eller om du upplever smärta.
- Använd endast produkten på avsett sätt.

❗ **SE UPP!**

- Produkten får bara användas inomhus.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra produkten. De kan skada produktens yta.

❗ **Anmärkning:**

- Det krävs ingen åtgärd från användarens sida för att ställa in produkten på 50 eller 60 Hz. Produkten ställer automatiskt in sig på 50 eller 60 Hz.

Manöverelement/Beskrivning av delar

(se bilder på utveckningssidan)

- ❶ Roterande massagehuvud 4×
- ❷ Avtagbart kuddöverdrag
- ❸ SSS-knapp (värmefunktion)
- ❹ ↻-knapp (rotation inåt och utåt)
- ❺ ⏻ På/Av-knapp
- ❻ Anslutningsuttag
- ❼ Eladapter

Före första användning

Kontrollera leveransens innehåll

⚠ **FARA!** Risk för kvävning! Förpackningsmaterial är inga leksaker.

- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

Leveransen innehåller följande delar:

- Shiatsu-massagekudde
- Eladapter
- Denna bruksanvisning

❗ **Anmärkning:** Kontrollera leveransen med avseende på fullständighet och synliga skador. Vid ofullständig leverans eller skada på grund av bristfällig förpackning eller transport, vänligen kontakta vår servicehotline (se kapitel **Service**).

Användning

Produkten ger en avslappnande och uppmjukande massage för axlar, nacke, rygg och ben. Den inkopplingsbara värmefunktionen kan bidra till avslappning och uppmjukning. Beroende på hur spänt det kroppsområde som ska behandlas är rekommenderas en maximal behandlingstid på ca 15 minuter. Produkten har en automatisk avstängningsfunktion som automatiskt stänger av produkten efter ca 15 minuter.

I början ska du bara trycka den del av kroppen som du vill massera lätt mot produkten. Testa sedan om massagepositionen är bekväm för dig. Flytta sedan gradvis din kroppsvikt mot enheten och öka kontakttrycket.

Det ska alltid kännas behagligt att bli masserad. En lätt rodnad och även mindre blåmärken på de områden som har masserats är en normal biverkning, eftersom massagen specifikt främjar blodcirkulationen. Om du upplever kraftiga hudreaktioner ska du dock avbryta användningen och kontakta läkare. Om du upplever massagen som smärtsam eller obehaglig, ändra din position eller kontakttrycket eller avbryt behandlingen.

Användning och funktion

Slå på/stänga av produkten

- ◆ Sätt in eladapters anslutningskontakt **7** i produktens anslutningsuttag **6**.
- ◆ Sätt eladaptorn **7** i ett eluttag.
- ◆ Tryck på **⏻** På/Av-knappen **5** för att slå på produkten. Massagehuvudena **1** börjar rotera automatiskt. Ljusindikeringen tänds.
- ◆ Tryck på **⏻** På/Av-knappen **5** för att stänga av produkten. Ljusindikeringen släcks.

i Anmärkning: Produkten stängs av automatiskt efter 15 minuter.

- ◆ Dra ut eladaptorn **7** från eluttaget när du inte längre använder produkten.
- ◆ Dra ut eladapters anslutningskontakt **7** ur produktens anslutningsuttag **6**.

Ljusindikering

Lysdiad	Färg	Status/funktion
	röd	Värmefunktion inkopplad
	av	Värmefunktion avstängd
	grön	Rotation utåt
	röd	Rotation inåt
	grön	Produkt påslagen
	av	Produkt avstängd

Slå på/av värmefunktionen

- i Anmärkning:** När du slår på produkten är värmefunktionen avstängd.
- ◆ Tryck på **⏻**knappen **3** för att slå på värmefunktionen. Lampan för de roterande massagehuvudena **1** tänds. Ljusindikeringen på **⏻**knappen **3** lyser rött.
 - ◆ Tryck på **⏻**knappen **3** för att slå av värmefunktionen. Lampan för de roterande massagehuvudena **1** slocknar. Ljusindikeringen på **⏻**knappen **3** slocknar också.

Ändra riktning på de roterande massagehuvudena

De två massagehuvudena roterar parvis i motriktad riktning och har en rotation inåt och utåt.

- i Anmärkning:** När du slår på produkten roterar massagehuvudena **1** med rotation utåt.
- ◆ Tryck på **↻**knappen **4** för att slå på rotation inåt. Ljusindikeringen på **↻**knappen **4** lyser rött.
 - ◆ Tryck på **↻**knappen **4** för att slå på rotation utåt. Ljusindikeringen på **↻**knappen **4** lyser grönt.

Rengöring

Rengöra produkten

⚠ FARA! Livsfara på grund av elektrisk stöt!
Stäng alltid av produkten innan den rengörs.
Dra alltid ut produktens eladapter **7** ur eluttaget före rengöring. Dra ut eladaptorns anslutningskontakt **7** ur produktens anslutningsuttag **6**. Se till att ingen fukt tränger in i produkten under rengöringen.

- ❗ **SE UPP!** Produkten kan skadas! Använd inga frätande, slipande eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel. De kan skada produktens yta.
- ◆ Torka av produkten med en lätt fuktad trasa. Använd inga lösningsmedel eller rengöringsmedel som kan angripa plast. Ta några droppar mildt diskmedel på trasan om det behövs och torka sedan av det med rent vatten.
- ◆ Låt alla delar torka ordentligt innan du lägger undan produkten eller använder den igen.

Tvätta det avtagbara kuddöverdraget

Om det avtagbara kuddöverdraget är mycket smutsigt kan du tvätta det **2** i en tvättmaskin i 30°C. Observera symbolerna för skötsel och rengöring på etiketten som är fastsydd på det avtagbara kuddöverdraget **2**.

- ❗ **Anmärkning:** Öppna aldrig dragkedjan på det vita kuddöverdraget. Det används endast av produktionstekniska skäl.
- ◆ Öppna dragkedjan på det avtagbara kuddöverdraget **2**.
- ◆ Ta bort den vita kudden från det avtagbara kuddöverdraget **2**.
- ◆ Dra bort kardborrebandet från kontrollpanelen från insidan av det avtagbara kuddöverdraget **2**, (se **1** bild 1).
- ◆ Dra av kretskortet (se **2** bild 1).
- ◆ Dra anslutningsuttaget **6** genom öppningen i det avtagbara kuddöverdraget **2** (se **3** bild 1).

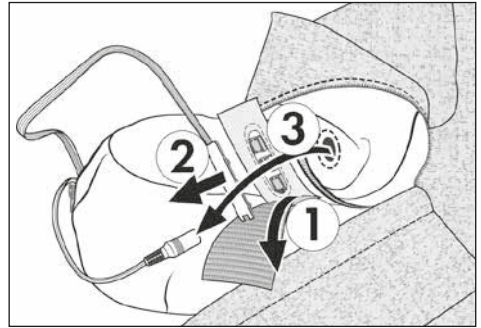


Bild 1

- ◆ Placera det avtagbara kuddöverdraget **2** i tvättmaskinen.
- ◆ Låt det avtagbara kuddöverdraget **2** torka ordentligt efter tvätten.
- ◆ Placera det avtagbara kuddöverdraget **2** på den vita dynan så att anslutningsuttaget **6** och kontrollpanelen finns på samma sida.
- ◆ Sätt i kretskortet på kontrollpanelen. Observera korrekt riktning (se **1** bild 2).
- ◆ Fäst kardborrebandet (se **2** bild 2).
- ◆ Dra anslutningsuttaget **6** genom öppningen i det avtagbara kuddöverdraget **2** (se **3** bild 2).

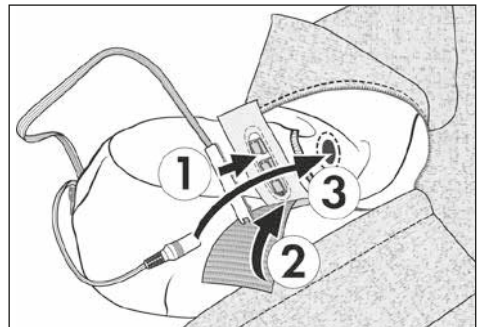


Bild 2

- ◆ Dra det avtagbara kuddöverdraget **2** över den vita kudden.
- ◆ Stäng dragkedjan på det avtagbara kuddöverdraget **2**.

Förvaring

- ♦ Dra ut eladaptern ⑦ ur eluttaget när produkten inte används.
- ♦ Dra ut eladapters anslutningskontakt ⑦ ur produktens anslutningsuttag ⑥.
- ♦ Förvara produkten på en ren och torr plats, skyddad från direkt solljus, när den inte används.

Felsökning

Fel	Orsak	Åtgärd
Massagehuvudena ① roterar mycket långsamt.	Massagehuvudena ① belastas för hårt.	Minska belastningen på massagehuvudena ①.
Massagehuvudena ① rör sig inte.	Produkten är inte påslagen eller inte ansluten till elnätet.	Anslut produkten till elnätet och/eller slå på produkten.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshandling och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.

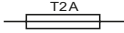


Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Bilaga

Tekniska data

Eladapter	
Tillverkare	
Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. 1F/3F-5F, BLDG 5, No.943-5, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-tech Industrial Zone (Xiang'an), Xiamen, 361000, P.R.China Handelsregisternummer: 91350200568403208H Importör: KOMPENASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598	
Modell	IVP1200-1500GA
Ingångsspänning	100–240 V ~
Ingångsfrekvens för växelström	50/60 Hz
Utgångsspänning	12,0 V ==
Utgångsström	1,5 A
Utgångseffekt	18,0 W
Genomsnittlig effektivitet vid drift	86,6%
Effektivitet vid låg belastning (10%)	80,3%
Effektförbrukning utan belastning	0,08 W

Eladapter	
Strömförbrukning	0,6 A
Kapslingsklass	II /  (dubbel isolering)
Polaritet	 (plus invändigt, minus utvändigt)
Effektivitetsklass 6	
Nätdel	

Produkt	
Ingångsspänning	12,0 V ==
Ineffekt	18,0 W
Polaritet	 (plus invändigt, minus utvändigt)
Avtagbar försörjningsenhet	

Garanti från Kompennass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 467756_2401 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.

- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 467756_2401.

Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 467756_2401

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	22
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	22
Bestimmungsgemäße Verwendung	22
Verwendete Warnhinweise und Symbole	22
Sicherheitshinweise	23
Bedienelemente/Teilebeschreibung	25
Vor dem ersten Gebrauch	25
Lieferumfang prüfen	25
Anwendung	26
Bedienung und Betrieb	26
Gerät ein-/ausschalten	26
LED-Betriebsbeleuchtung	26
Wärmefunktion ein-/ausschalten	26
Richtung der rotierenden Massageköpfe wechseln	26
Reinigung	27
Gerät reinigen	27
Abnehmbaren Bezug waschen	27
Aufbewahrung	28
Fehlerbehebung	28
Entsorgung	28
Gerät entsorgen	28
Verpackung entsorgen	28
Anhang	29
Technische Daten	29
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	29
Service	30
Importeur	30

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zur Entspannung und Lockerung der Muskulatur vorgesehen. Das Gerät ist vielseitig einsetzbar an Schultern, Nacken, Rücken und Beinen. Die zuschaltbare Wärmefunktion kann zur Entspannung und Lockerung beitragen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in medizinischen/therapeutischen oder gewerblichen Bereichen vorgesehen und kann keine ärztliche Behandlung ersetzen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
--	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.
	Gerät nur in Innenräumen verwenden.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Nur abnehmbarer Bezug maschinenwaschbar bei 30 °C.
	Nicht bleichen
	Nicht im Trockner trocknen
	Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR!

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nur mit dem Gerät.
- Schützen Sie das Gerät, den Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Tauchen Sie das Gerät, den Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie Gerät und Netzadapter von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Die verwendete Netzsteckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Netzsteckdose entfernt werden kann.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie den angeschlossenen Netzadapter vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus. Als zusätzlicher Schutz verfügt das Gerät über eine Abschaltautomatik nach 15 Minuten.

- Fassen Sie den Netzadapter an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie nicht am fest angeschlossenen Anschlusskabel.
 - Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
 - Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
 - Öffnen Sie niemals den Reißverschluss des weißen Kissenbezugs. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Er wird nur aus produktionstechnischen Gründen verwendet.
- ⚠ WARNUNG!**
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Personen mit einem Herzschrittmacher, künstlichen Gelenken oder elektronischen Implantaten sollten vor Benutzung des Gerätes einen Arzt zu Rate ziehen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht im Herzbereich, im Gesichtsbereich oder Intimbereich.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen, Thrombose, Diabetes oder Bandscheibenvorfall.
 - Benutzen Sie das Gerät niemals an Kindern, Tieren, bei Bestehen einer Schwangerschaft, am Kopf und am Hals oder an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Ekzeme, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen.
 - Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.

- Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammenden Stoffen.

⚠ **VORSICHT!**

- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie schlafen oder nach der Einnahme von Mitteln, die das Reaktionsvermögen schwächen (z. B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt auf den Knochen, z. B. an Wirbelsäule, Schienbein, Fußrücken oder ähnlichen Stellen am Körper.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf eine trockene, saubere Körperoberfläche.
- Brechen Sie die Behandlung mit dem Gerät sofort ab, wenn Sie die Massage als unangenehm empfinden oder Schmerzen haben.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

⚠ **ACHTUNG!**

- Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

① **Hinweis:**

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Gerät auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Gerät stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.

Bedienelemente/ Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Rotierender Massagekopf 4x
- 2 Abnehmbarer Bezug
- 3 SSS-Taste (Wärmefunktion)
- 4 ⌚-Taste (Innen- und Außenrotation)
- 5 ⏻ Ein-/Aus-Taste
- 6 Anschlussbuchse
- 7 Netzadapter

Vor dem ersten Gebrauch

Lieferumfang prüfen

⚠ **GEFAHR!** Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Shiatsu-Massagekissen
- Netzadapter
- Diese Bedienungsanleitung

① **Hinweis:** Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Anwendung

Das Gerät bietet eine entspannende und lockern-
de Massage für Schultern, Nacken, Rücken und
Beinen. Die zuschaltbare Wärmefunktion kann zur
Entspannung und Lockerung beitragen. Je nach
Ausmaß der Verspannungen in der zu behandeln-
den Körperpartie wird eine Behandlungszeit von
maximal ca. 15 Minuten empfohlen. Das Gerät
verfügt über eine Abschaltautomatik, wodurch
sich das Gerät nach ca. 15 Minuten automatisch
ausschaltet.

Drücken Sie die Körperpartie, die Sie massieren
möchten, anfangs nur leicht an das Gerät. Prüfen
Sie dann, ob die Massageposition angenehm für
Sie ist. Verlagern Sie danach Ihr Körpergewicht
schrittweise in Richtung des Geräts und erhöhen
den Anpressdruck.

Die Massage muss stets als angenehm empfunden
werden. Eine leichte Rötung der behandelten Bereiche
bis hin zu leichten Hämatomen sind eine normale
Begleiterscheinung, da die Massage die Durchblu-
tung gezielt fördert. Sollten Sie jedoch übermäßige
Hautreaktionen feststellen, beenden Sie die Anwen-
dung und konsultieren Sie einen Arzt. Wenn Sie
die Massage als schmerzhaft oder unangenehm
empfinden, ändern Sie ihre Position oder den
Anpressdruck oder beenden die Anwendung.

Bedienung und Betrieb

Gerät ein-/ausschalten

- ◆ Stecken Sie den Anschlussstecker des Netz-
adapters **7** in die Anschlussbuchse **6** des
Geräts.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter **7** in eine Netz-
steckdose.
- ◆ Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste 5**, um das
Gerät einzuschalten. Die Massageköpfe **1**
beginnen die Rotation automatisch. Die LED-
Betriebsbeleuchtung ist eingeschaltet.
- ◆ Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste 5**, um das
Gerät auszuschalten. Die LED-Betriebsbeleuch-
tung erlischt.

i Hinweis: Das Gerät schaltet sich nach
ca. 15 Minuten automatisch aus.

- ◆ Ziehen Sie den Netzadapter **7** aus der
Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr
verwenden.
- ◆ Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netz-
adapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des
Geräts.

LED-Betriebsbeleuchtung

LED	Farbe	Zustand/Funktion
	rot	Wärmefunktion eingeschaltet
	aus	Wärmefunktion ausgeschaltet
	grün	Außenrotation
	rot	Innenrotation
	grün	Gerät eingeschaltet
	aus	Gerät ausgeschaltet

Wärmefunktion ein-/ausschalten

- i Hinweis:** Wenn Sie das Gerät einschalten,
ist die Wärmefunktion ausgeschaltet.
- ◆ Drücken Sie die **SSS-Taste 3**, um die Wärme-
funktion einzuschalten. Das Licht der rotierenden
Massageköpfe **1** leuchtet. Die LED-Betriebs-
beleuchtung der **SSS-Taste 3** leuchtet rot.
 - ◆ Drücken Sie die **SSS-Taste 3**, um die Wärme-
funktion auszuschalten. Das Licht der rotieren-
den Massageköpfe **1** erlischt. Die LED-
Betriebsbeleuchtung der **SSS-Taste 3** erlischt
ebenfalls.

Richtung der rotierenden Massage- köpfe wechseln

Jeweils zwei paarweise gegenläufig rotierende
Massageköpfe verfügen über eine Innen- und
Außenrotation.

- i Hinweis:** Wenn Sie das Gerät einschalten,
rotieren die Massageköpfe **1** in der Außen-
rotation.
- ◆ Drücken Sie die **↻-Taste 4**, um die Richtung
in die Innenrotation zu wechseln. Die LED-Be-
triebsbeleuchtung der **↻-Taste 4** leuchtet rot.
 - ◆ Drücken Sie die **↻-Taste 4**, um die Richtung
in die Außenrotation zu wechseln. Die LED-
Betriebsbeleuchtung der **↻-Taste 4** leuchtet
grün.

Reinigung

Gerät reinigen

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!
Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter **7** des Geräts aus der Netzsteckdose heraus. Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des Geräts. Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

- ❗ ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts!
Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen können. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit klarem Wasser nach.
- ◆ Lassen Sie alles gut abtrocknen, bevor Sie das Gerät verstauen oder wieder in Betrieb nehmen.

Abnehmbaren Bezug waschen

Bei größerer Verschmutzung, können Sie den abnehmbaren Bezug **2** in einer Waschmaschine bei 30 °C waschen. Beachten Sie die Symbole zur Pflege und Reinigung auf dem angehängten Etikett am abnehmbaren Bezug **2**.

- ❗ Hinweis:** Öffnen Sie niemals den Reißverschluss des weißen Kissenbezugs. Er wird nur aus produktionstechnischen Gründen verwendet.
- ◆ Öffnen Sie den Reißverschluss des abnehmbaren Bezugs **2**.
- ◆ Holen Sie das weiße Kissen aus dem abnehmbaren Bezug **2** heraus.
- ◆ Ziehen Sie, von der Innenseite des abnehmbaren Bezugs **2**, den Klett vom Bedienfeld ab (siehe **1** Abb. 1).
- ◆ Nehmen Sie die Platine ab (siehe **2** Abb. 1).
- ◆ Ziehen Sie die Anschlussbuchse **6** durch die Aussparung des abnehmbaren Bezugs **2** (siehe **3** Abb. 1).

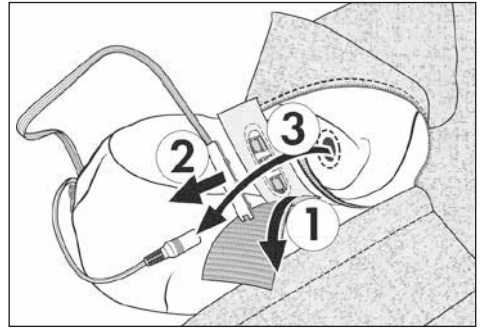


Abb. 1

- ◆ Stecken Sie den abnehmbaren Bezug **2** in die Waschmaschine.
- ◆ Lassen Sie den abnehmbaren Bezug **2** nach dem Waschgang gut abtrocknen.
- ◆ Legen Sie den abnehmbaren Bezug **2** so auf das weiße Kissen, dass sich die Anschlussbuchse **6** und das Bedienfeld auf der gleichen Seite befinden.
- ◆ Stecken Sie die Platine auf das Bedienfeld. Beachten Sie die korrekte Richtung (siehe **1** Abb. 2).
- ◆ Befestigen Sie den Klett (siehe **2** Abb. 2).
- ◆ Führen Sie die Anschlussbuchse **6** durch die Aussparung am abnehmbaren Bezug **2** (siehe **3** Abb. 2).

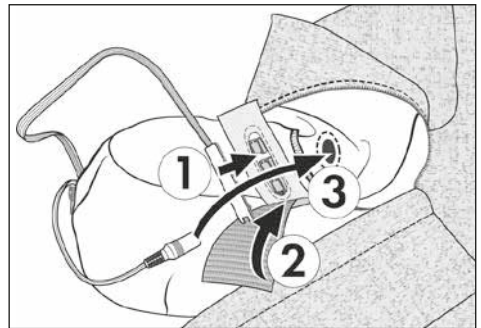


Abb. 2

- ◆ Stülpen Sie den abnehmbaren Bezug **2** über das weiße Kissen.
- ◆ Schließen Sie den Reißverschluss des abnehmbaren Bezugs **2**.

Aufbewahrung

- ◆ Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts den Netzadapter **7** aus der Netzsteckdose.
- ◆ Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des Geräts.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtbenutzung an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Behebung
Die Massageköpfe 1 rotieren sehr langsam.	Die Massageköpfe 1 werden zu stark belastet.	Verringern Sie die Belastung auf den Massageköpfen 1 .
Die Massageköpfe 1 bewegen sich nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet oder nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stellen Sie eine Verbindung zum Stromnetz her und/oder schalten Sie das Gerät ein.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgeschiedenen Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

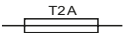


Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	
Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. 1F/3F-5F, BLDG 5, No.943-5, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-tech Industrial Zone (Xiang'an), Xiamen, 361000, P.R.China Handelsregisternummer: 91350200568403208H Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598	
Modell	IVP1200-1500GA
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	12,0 V ===
Ausgangsstrom	1,5 A
Ausgangsleistung	18,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86,6%
Effizienz bei geringer Last (10%)	80,3%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08 W
Stromaufnahme	0,6 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Effizienzklasse 6	
Netzteil	

Gerät	
Eingangsspannung	12,0 V ===
Eingangsleistung	18,0 W
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Abnehmbare Versorgungseinheit	

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.
Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467756_2401 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467756_2401 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467756_2401

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stand der Informationen:

07/2024 · Ident.No.: SSMK18A1-042024-2

IAN 467756_2401